



Robert Eric Frykenberg. Christianity in India: From Beginnings to the Present (Oxford History of the Christian Church). New York: Oxford University Press, 2008. XXXII + 564 pp.
ISBN 978-0-198-26377-7.

Книга американского профессора Эрика Фрикенберга посвящена развитию христианства в Индии. Исследование построено по хронологическому принципу, что позволяет автору последовательно изложить историю миссионерских общин на полуострове Индостан. Работа Э.Фрикенберга состоит из пятнадцати глав, карт, иллюстраций, глоссария и библиографии. Достаточно обширное место занимают зарисовки этнографического и культурного характера, что объясняется индийским происхождением автора.

Основным тезисом сочинения стала убежденность исследователя в отсутствии чужеродности христианства по отношению к индийцам. Э.Фрикенберг подчёркивает, что христианство в Индии "индийское", причём со своими местными, или "туземными", чертами. Он обращает внимание на поразительную рецепцию христианской культуры: чем дальше шла волна распространения вероучения, тем больше оно трансформировалось. Предметом исследования Э.Фрикенберга становится восприятие христианских общин и институтов индийским миром. Таким образом, задачей автора становится исследовать процессы переплетения христианства с местными верованиями и трансформации как христианства, так и индийских культов.

Интересно, что Э.Фрикенберг ставит своей целью сосредоточиться на местных индийских культурах вопреки распространённой традиции изучать лишь историю христианства. Здесь можно выявить два направления исследования: с одной стороны, автор выделяет характер, природу, место, роль и влияние христианства на туземные народы и их культуры; с другой стороны, рассматривает обратное влияние этих культур на христианские и индийско-христианские общины. В связи с этим Э.Фрикенберг ставит вопросы: какие из туземных культур соседствовали с местной христианской культурой, какие черты сделали индийское христианство таким, какое оно сейчас, почему христиане постоянно терпели поражение в попытках достучаться до своей паствы, игнорируя кастовую систему, что изменилось в самих индийских культурах, чтобы сформировать совершенно новый и в какой-то степени иной мир христианства.

Автор считает, что надо различать два аспекта исследования: христиане в Индии и христиане Индии, которые так или иначе отличались по своей кастовой принадлежности. Каста для индуиста – прирождённое и неизбежное качество. Кастовая структура лежит в основе всех культур и субкультур Индии. Из-за кастового разделения общества христианству также приходилось приспосабливаться к различным категориям населения или к различным общинам, в которых сосредоточивалась будущая паства миссионеров. Эти большие или маленькие общинки имели не похожие один на другой языки, культуры и традиции. Неудивительно, что Э.Фрикенберг строит систему горизонтальных и вертикальных отношений в обществе (касты и варны), обращает внимание, какое место занимает человек при рождении, каков его статус (неприкасаемый или брахман). Одновременно автор выделяет особенности христианства в Индии. С одной стороны, нигде во всём мире не существует более древних христианских общин, чем в Индии. С другой стороны, нигде туземные культуры и институты не проникли так глубоко в

структуру христианства, а оппозиция по отношению к новой религии не была так сильна.

Во введении и первой главе автор кратко описывает историю христианства в целом и его распространения в мире. Интересным подразделом введения является историографический обзор, где автор кратко характеризует наиболее известные работы своих предшественников: Джеймса Хуга, Джона Кайе, Стефана Нейла. Становится очевидно из последующего содержания книги, что Фрикенберг развивает идеи последнего из них: понимание миссионерской деятельности как крестового похода и восприятие христианства как врождённого явления. Во второй и третьей главах историк заостряет внимание читателя на географии и истории Индии, истории её языков, народов и религий.

Автор подходит к предмету исследования с разных сторон. Описывая в начале историю христианства в Индии, он затем рассматривает те новшества как в культурной, так и политической жизни, которые стали следствием проникновения новой религии и европейцев.

Первыми миссионерами Э.Фрикенберг считает апостола Фому и его последователей. Сомневаясь в исторической достоверности деятельности апостола на территории Индии, автор указывает на убеждённость индийских христиан общины святого Фомы в истинности своей веры как в историческом, так и в духовном планах. Далее внимание исследователя привлекают католики, в первую очередь, иезуиты, прибывшие в Гоа и вскоре создавшие Португальскую Индию. Э.Фрикенберг указывает на значительную автономию католических орденов, которые, будучи свободными от Рима или Лиссабона, провозгласили политику адаптации своей проповеди к местным культам. Автор также затрагивает историю протестантских миссий. Э.Фрикенберг подчёркивает, что именно протестанты положили начало всем ныне существующим на полуострове институтам христианства.

Исследование можно назвать новаторским в том плане, что автор впервые обращает внимание на посредников между миссионерами и местным населением, которые, будучи своеобразными "двойными агентами" не могли полностью чувствовать себя частью Европы или Индии. Идея соработничества европейских и индийских миссионеров постоянно повторяется на страницах книги. Э.Фрикенберг неоднократно подчёркивает важность в деле обращения деятельности индийских миссионеров, которые, трансформируя проповеди на местные языки и понятия, делали их более понятными для необразованных жителей индийских деревень. Только после продолжительного периода пребывания в среде новой культуры христианство входило в сознание индийцев и получало массовое распространение.

Автор особо выделяет историю христианизации народов, стоящих вне кастовой системы. Э.Фрикенберг отмечает, что нельзя считать какое-либо исследование полным без изучения в нём адиваси-народов, которые тысячелетиями населяли леса и горы. Исследователь задаётся вопросом, почему одни адиваси были более восприимчивы к христианству, чем другие. Ответ, по его мнению, снова лежит в различии условий обращения, а также примитивных верований, которые находили неожиданную близость с христианством в тех областях, где индуизм и ислам не оказывали никакого влияния. Христианская вера, преодолевая местные культурные, этнические, языковые барьеры, никогда не пыталась повторить формы других верований, которые возникли в мире: ни одно из течений христианства никогда не было связано с определенным языком или расой. Таким образом, можно утверждать, что автор косвенно признаёт существование такого феномена как "индийское христианство". Для него синтез религий осуществлялся, когда элементы индийских религий в той или иной степени изменяли христианство. В ответ

христианство, не делая различий ни в социальном, ни в культурном планах, привлекало большие массы индийского населения, для которого внутренние переживания стали ответом на Евангельскую весть.

Несколько глав своей книги Э.Фрикенберг посвящает комментированию новых реалий колониального периода Индии. Например, он связывает индийский "радж" ("порядок") с историей христианства в Индии. Можно сказать, что созданный европейцами "радж" стал гибридом, наделённым в равной степени как индийскими, так и английскими чертами. Индийцы составляли большинство населения, в то время как королевские войска в виде гарнизонов были разбросаны по всей стране. Э.Фрикенберг не оставляет без внимания взаимоотношения элит английского и индийского общества, а также недовольство английских правителей по отношению к деятельности европейских миссионеров.

Далее автор обращается к таким понятиям, как "миссионерство" и "колониализм". Он подчёркивает, что всем миссионерам приходилось сталкиваться с конфликтами между идеями своей веры и политическими реалиями Индии, были ли они национальными или империалистическими. Затем автор связывает термины "хинду" и "Индия", ведь системы, которые они представляли, были смешаны и частично совпадали с самого начала. Хиндутва как идеология политической религии противопоставлялась таким монотеистическим традициям, как христианство или ислам.

Э. Фрикенберг не упускает также и судьбу английского языка. Индия – одна из англоговорящих и читающих стран мира наравне с Америкой и Англией. Она также выпускает периодические издания, которые читаются всем миром, является родиной писателей и художников. После санскрита, тамильского и персидского английский является четвёртым классическим языком в Индии. Автор считает, что английский стал широко распространённым разговорным языком благодаря желанию элиты сохранить своё доминирование. Миссионеры же сыграли при этом центральную роль, преподавая его в элитных колледжах. Начиная с середины XIX века индийская и индусская элиты стали посещать христианские колледжи, и грани между индусскими и христианскими общинами стали смыываться, как и кастовые различия. Таким образом, в Индии одновременно сосуществуют две системы образования: английская и традиционная индийская.

В заключении автор подводит итоги исследования, повторяя выводы, сделанные в конце каждой главы. Исследователь убеждён, что христианство в Индии может считаться и древним и современным одновременно, хотя во всех своих проявлениях оно всегда было туземным. Оно никогда не было "колониальным", несмотря на все обвинения противников, но это не значит, что не было "колониальных" христиан и христианских колоний.

С. Хандажинская, выпускница Кафедры истории Церкви